



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
28 July 2011

Шестьдесят пятая сессия  
Пункт 122 а повестки дня



## Резолюция, принятая Генеральной Ассамблеей 18 апреля 2011 года

[без передачи в главные комитеты (A/65/L.68 и Add.1)]

### 65/274. Сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклад Генерального секретаря о сотрудничестве между Организацией Объединенных Наций и региональными и другими организациями<sup>1</sup>,

*ссылаясь* на положения главы VIII Устава Организации Объединенных Наций, а также на свои резолюции 55/218 от 21 декабря 2000 года, 56/48 от 7 декабря 2001 года, 57/48 от 21 ноября 2002 года, 59/213 от 20 декабря 2004 года, 61/296 от 17 сентября 2007 года и 63/310 от 14 сентября 2009 года,

*ссылаясь также* на принципы, воплощенные в Учредительном акте Африканского союза, принятом в 2000 году в Ломе<sup>2</sup>,

*ссылаясь далее* на решения и декларации, принятые Ассамблеей Африканского союза на всех ее очередных и внеочередных сессиях,

*приветствуя* принятие рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза, закрепленных в Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, которая была подписана в Аддис-Абебе 16 ноября 2006 года Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций и Председателем Комиссии Африканского союза<sup>3</sup> и в которой отражены ключевые области сотрудничества между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций,

*подтверждая* решение Совета мира и безопасности Африканского союза, принятое на его шестьдесят восьмом заседании, состоявшемся 14 декабря 2006 года, об учреждении механизма координации и консультаций между Советом мира и безопасности Африканского союза и Советом Безопасности

<sup>1</sup> A/65/382-S/2010/490.

<sup>2</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 2158, No. 37733.

<sup>3</sup> A/61/630, приложение.



Организации Объединенных Наций, приветствуя достигнутую в июне 2007 года договоренность проводить совместные совещания по крайней мере раз в год<sup>4</sup>, отмечая, что проведение таких совещаний создает важную платформу для диалога, приветствуя в этой связи проведение 9 июля 2010 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций четвертого консультативного совещания между членами Совета Безопасности Организации Объединенных Наций и членами Совета мира и безопасности Африканского союза, а также приветствуя проведение 8 июля 2010 года первого совместного консультативного совещания между Советом мира и безопасности Африканского союза и Комиссией по миростроительству,

*отмечая* принятие на четвертой очередной сессии Ассамблеи Африканского союза Пакта Африканского союза о ненападении и общей обороне<sup>5</sup> в качестве инструмента укрепления сотрудничества между государствами — членами Африканского союза в области обороны и безопасности, и в частности содействия работе Совета мира и безопасности Африканского союза и его сотрудничеству с Организацией Объединенных Наций,

*приветствуя*, с учетом роли Генеральной Ассамблеи, заявления Председателя Совета Безопасности от 19 ноября 2004 года об институциональных отношениях с Африканским союзом<sup>6</sup>, от 28 марта 2007 года об отношениях между Организацией Объединенных Наций и региональными организациями, в частности Африканским союзом, в деле поддержания международного мира и безопасности<sup>7</sup> и от 18 марта 2009 года о мире и безопасности в Африке<sup>8</sup>, а также резолюцию 1809 (2008) Совета Безопасности от 16 апреля 2008 года и все соответствующие последующие резолюции,

*приветствуя также* усилия по укреплению сотрудничества между структурой мира и безопасности Организации Объединенных Наций и структурой Африканского союза в области предотвращения и урегулирования конфликтов, раннего предупреждения, посредничества, кризисного регулирования, поддержания мира, реформы сектора безопасности и постконфликтного миростроительства в Африке, включая усилия по осуществлению Рамочной программы Африканского союза в области постконфликтного восстановления и развития,

*признавая* значительный вклад Африканского союза в дело предотвращения терроризма и борьбы с ним и отмечая огромное значение международного партнерства и сотрудничества между Африканским союзом, соответствующими органами Организации Объединенных Наций и международным сообществом в целом в деле глобальной борьбы с терроризмом,

*признавая также* необходимость укрепления стратегических отношений между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом как основы для налаживания более эффективного партнерства с соблюдением принципов

<sup>4</sup> См. S/2007/386, приложение.

<sup>5</sup> Имеется на [www.africa-union.org](http://www.africa-union.org).

<sup>6</sup> S/PRST/2004/44; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2004 — 31 июля 2005 года*.

<sup>7</sup> S/PRST/2007/7; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2006 — 31 июля 2007 года*.

<sup>8</sup> S/PRST/2009/3; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2008 — 31 июля 2009 года*.

взаимного уважения при решении вопросов, вызывающих взаимную озабоченность,

*приветствуя* усилия, предпринимаемые Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций вместе с другими международными партнерами, по оказанию эффективной поддержки деятельности миротворческих миссий, которые осуществляются в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций региональными организациями, в частности Африканским союзом, в виде выделения начальных финансовых средств, оснащения, материально-технического обеспечения и долгосрочного укрепления потенциала, как это предусмотрено в резолюции 1809 (2008) Совета Безопасности,

*отмечая*, что в связи с проведением в Триполи 31 августа 2009 года специальной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза по рассмотрению и урегулированию конфликтов в Африке главы государств и правительств Африканского союза приняли Триполийскую декларацию о ликвидации конфликтов в Африке и содействии обеспечению устойчивого мира и План действий<sup>9</sup> и провозгласили 2010 год годом мира и безопасности на континенте под общим лозунгом «Обеспечение мира», и высоко оценивая усилия, предпринимаемые Африканским союзом и различными партнерами в этой связи,

*принимая во внимание* Декларацию Организации Объединенных Наций о Новом партнерстве в интересах развития Африки<sup>10</sup>, которая упоминается в ряде соответствующих резолюций, принятых в период с 2002 года<sup>11</sup>,

*признавая* неотложную необходимость включения Африки в основное русло развития мировой экономики и укрепления глобального партнерства в целях удовлетворения особых потребностей Африки в области развития, прежде всего в области искоренения нищеты, и в этой связи приветствуя политическую декларацию, которая была принята 22 сентября 2008 года по итогам заседания высокого уровня по теме «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед»<sup>12</sup>, и подтверждая важность ее осуществления и обязанности государств — членов Африканского союза и Организации Объединенных Наций в этой связи, а также осуществление программы «Новое партнерство в интересах развития Африки»<sup>13</sup>,

*подчеркивая* необходимость расширения масштабов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в деле борьбы с незаконной эксплуатацией природных ресурсов в Африке,

*особо отмечая* важность эффективного, скоординированного и комплексного осуществления положений Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>14</sup>, Дохинской повестки дня в области развития<sup>15</sup>,

<sup>9</sup> См. S/2009/461, приложения I и II.

<sup>10</sup> См. резолюцию 57/2.

<sup>11</sup> Резолюции 57/7, 58/233, 59/254, 60/222 и 61/229.

<sup>12</sup> См. резолюцию 63/1.

<sup>13</sup> A/57/304, приложение.

<sup>14</sup> См. резолюцию 55/2.

<sup>15</sup> См. A/C.2/56/7, приложение.

Монтеррейского консенсуса Международной конференции по финансированию развития<sup>16</sup>, Дохинской декларации о финансировании развития: итоговый документ Международной конференции по последующей деятельности в области финансирования развития для обзора хода осуществления Монтеррейского консенсуса<sup>17</sup>, Плана выполнения решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию («Йоханнесбургский план выполнения решений»)<sup>18</sup> и Итогового документа Всемирного саммита 2005 года<sup>19</sup>,

*отмечая* принятие Ассамблеей Африканского союза на ее пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале 25–27 июля 2010 года, пересмотренной Хартии африканского морского транспорта<sup>5</sup> в качестве инструмента, который может содействовать активизации международной торговли и развития,

*особо отмечая* важность решений Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития 1995 года, на которой была принята Копенгагенская декларация о социальном развитии<sup>20</sup>, четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года и итогового документа двадцать третьей специальной сессии Генеральной Ассамблеи под названием «Женщины в 2000 году: равенство между мужчинами и женщинами, развитие и мир в XXI веке»<sup>21</sup>, и подчеркивая важность полного и эффективного осуществления всеми государствами-членами Пекинской декларации и Платформы действий<sup>22</sup> и Программы действий Международной конференции по народонаселению и развитию<sup>23</sup>,

*ссылаясь* на Конвенцию Африканского союза о предупреждении коррупции и борьбе с ней<sup>5</sup> и Протокол о правах женщин в Африке к Африканской хартии прав человека и народов<sup>5</sup>, которые были приняты в Мапуту 11 июля 2003 года,

*вновь подтверждая* свою приверженность делу повышения эффективности помощи в целях развития, в том числе основным принципам обеспечения национальной ответственности, плановости, согласованности, результативности управления и взаимной подотчетности, и призывая к налаживанию постоянного диалога в целях повышения эффективности

<sup>16</sup> Доклад Международной конференции по финансированию развития, Монтеррей, Мексика, 18–22 марта 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.02.II.A.7), глава I, резолюция 1, приложение.

<sup>17</sup> Резолюция 63/239, приложение.

<sup>18</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию, Йоханнесбург, Южная Африка, 26 августа — 4 сентября 2002 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.03.II.A.1 и исправление), глава I, резолюция 2, приложение.

<sup>19</sup> См. резолюцию 60/1.

<sup>20</sup> Доклад Всемирной встречи на высшем уровне в интересах социального развития, Копенгаген, 6–12 марта 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.8), глава I, резолюция 1, приложение I; см. также резолюцию 63/152.

<sup>21</sup> Резолюция S-23/2, приложение, и резолюция S-23/3, приложение.

<sup>22</sup> Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4–15 сентября 1995 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.96.IV.13), глава I, резолюция 1, приложения I и II.

<sup>23</sup> Доклад Международной конференции по народонаселению и развитию, Каир, 5–13 сентября 1994 года (издание Организации Объединенных Наций, в продаже под № R.95.XIII.18), глава I, резолюция 1, приложение.

предоставляемой помощи, включая полное осуществление Аккрской программы действий<sup>24</sup> странами и организациями, которые участвуют в ней,

*признавая* вклад Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе в укрепление координации и сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в областях мира и безопасности и признавая усилия по укреплению Отделения в целях повышения эффективности его деятельности в интересах расширения масштабов сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом в этих областях,

*будучи убеждена* в том, что укрепление сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом внесет вклад в осуществление принципов Устава Организации Объединенных Наций, принципов Учредительного акта Африканского союза и в развитие Африки,

1. *с признательностью принимает к сведению* доклад Генерального секретаря<sup>1</sup>, призывает обеспечить осуществление Декларации об укреплении сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и рамок десятилетней программы создания потенциала Африканского союза<sup>3</sup>, и в этой связи принимает к сведению доклад Генерального секретаря об обзоре осуществления десятилетней программы создания потенциала Африканского союза<sup>25</sup>, и просит Генерального секретаря принимать надлежащие меры для укрепления потенциала Секретариата и выполнения его мандата в плане удовлетворения особых потребностей Африки в соответствии с установленными процедурами Организации Объединенных Наций;

2. *напоминает* о том, что Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности и просит систему Организации Объединенных Наций более активно оказывать помощь Африканскому союзу, в соответствующих случаях, в деле укрепления Африканской архитектуры мира и безопасности, в том числе в укреплении организационного и оперативного потенциала ее Совета мира и безопасности, и в деле координации усилий, когда это необходимо, с другими международными партнерами;

3. *особо отмечает* необходимость дальнейшей реализации предпринимаемых мер, направленных на повышение эффективности и результативности сотрудничества между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, и в этой связи приветствует учреждение Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе в Аддис-Абебе, в которое интегрировано Отделение связи Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, а также приветствует назначение помощника Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, который возглавит Отделение с целью активизации, совершенствования и лучшей координации взаимодействия Организации Объединенных Наций с Африканским союзом в существующих и формирующихся направлениях сотрудничества в области обеспечения мира и безопасности, и в решении политических и гуманитарных вопросов, и рекомендует оперативно осуществить их с целью обеспечения надлежащего выполнения обязанностей, касающихся координации деятельности системы Организации Объединенных Наций в этих областях,

<sup>24</sup> A/63/539, приложение.

<sup>25</sup> A/65/716-S/2011/54.

включая осуществление соответствующих аспектов десятилетней программы создания потенциала, с тем чтобы укрепить стратегическое и оперативное партнерство между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом и его субрегиональными структурами;

4. *приветствует* учреждение Регионального отделения Организации Объединенных Наций для Центральной Африки и рекомендует Региональному отделению и Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки углубить свои отношения с Экономическим сообществом центральноафриканских государств и Экономическим сообществом западноафриканских государств, соответственно, с тем чтобы еще больше укрепить сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом;

5. *признает* необходимость повышения предсказуемости, стабильности и гибкости финансирования деятельности региональных организаций, включая Африканский союз, когда они проводят операции по поддержанию мира на основании мандата Организации Объединенных Наций, и отмечает решимость Совета Безопасности продолжать действовать в соответствии с его обязанностями согласно Уставу Организации Объединенных Наций в этом вопросе;

6. *приветствует* доклад Генерального секретаря о поддержке операций по поддержанию мира Африканского союза, санкционированных Организацией Объединенных Наций<sup>26</sup>, и соответствующее заявление Председателя Совета Безопасности от 22 октября 2010 года<sup>27</sup> в качестве важного шага в деле дальнейшего укрепления партнерства между Советом Безопасности и Советом мира и безопасности Африканского союза;

7. *с удовлетворением отмечает* предпринимаемые Африканским союзом усилия по решению проблемы защиты гражданского населения в вооруженных конфликтах и в ходе операций по поддержанию мира и рекомендует Африканскому союзу продолжать эти усилия;

8. *приветствует* учреждение в Нью-Йорке 25 сентября 2010 года Совместной целевой группы Организации Объединенных Наций и Африканского союза по вопросам мира и безопасности в качестве важного инструмента для дальнейшего укрепления стратегического партнерства в области мира и безопасности между Секретариатом и Комиссией Африканского союза и призывает обеспечить полное осуществление согласованных полномочий Целевой группы;

9. *подчеркивает* настоятельную необходимость того, чтобы Организация Объединенных Наций и Африканский союз установили тесное сотрудничество и разработали конкретные программы, направленные на решение проблем, создаваемых противопехотными минами, незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями и транснациональной организованной преступностью, в частности торговлей людьми и наркотиками, в рамках соответствующих деклараций и резолюций, принятых двумя организациями;

<sup>26</sup> A/65/510-S/2010/514.

<sup>27</sup> S/PRST/2010/21; см. *Резолюции и решения Совета Безопасности, 1 августа 2010 — 31 июля 2011 года*.

10. *призывает* систему Организации Объединенных Наций, Африканский союз и международное сообщество активизировать свое сотрудничество в глобальной борьбе с терроризмом путем осуществления соответствующих международных и региональных договоров и протоколов и, в частности, Африканского плана действий, принятого в Алжире 14 сентября 2002 года, а также оказания ими поддержки деятельности Африканского учебного и научно-исследовательского центра по проблемам терроризма, который был открыт в Алжире в октябре 2004 года;

11. *призывает* систему Организации Объединенных Наций активизировать свои усилия в сотрудничестве с Африканским союзом в деле борьбы с незаконной эксплуатацией природных ресурсов, особенно в районах конфликтов, согласно соответствующим резолюциям и решениям Организации Объединенных Наций и Африканского союза;

12. *призывает также* систему Организации Объединенных Наций продолжать оказывать поддержку Африканскому союзу и его государствам-членам в их усилиях по осуществлению согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, и просит Генерального секретаря и международное сообщество выполнить обязательства, которые были взяты ими в ходе мероприятия высокого уровня, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое было проведено в Нью-Йорке 25 сентября 2008 года и в ходе пленарного заседания высокого уровня Генеральной Ассамблеи, посвященного целям в области развития, сформулированным в Декларации тысячелетия, которое состоялось в Нью-Йорке 20–22 сентября 2010 года;

13. *настоятельно призывает* организации системы Организации Объединенных Наций осуществлять тесную координацию с Комиссией Африканского союза и структурами его Нового партнерства в интересах развития Африки<sup>13</sup>, особенно через посредство Регионального механизма координации с тем, чтобы укрепить общую координацию, контроль и оценку всех программ и проектов в области развития, осуществляемых всеми международными субъектами, занимающимися вопросами развития;

14. *подчеркивает* необходимость более тесного сотрудничества и координации между системой Организации Объединенных Наций и Африканским союзом в соответствии с Соглашением о сотрудничестве<sup>28</sup> и другими соответствующими меморандумами о взаимопонимании между двумя организациями, особенно в выполнении обязательств, содержащихся в Декларации тысячелетия Организации Объединенных Наций<sup>14</sup> и в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года<sup>19</sup>, и в достижении согласованных на международном уровне целей в области развития, включая цели в области развития, сформулированные в Декларации тысячелетия, на национальном, субрегиональном и региональном уровнях;

15. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций расширить свою поддержку в интересах Африки в целях осуществления декларации внеочередной встречи на высшем уровне Ассамблеи глав государств и правительств Организации африканского единства по вопросу о ВИЧ/СПИДе, малярии, туберкулезе и других связанных с ними инфекционных

<sup>28</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 1580, No. 1044.

заболеваниях, которая состоялась в Абудже в апреле 2001 года<sup>29</sup>, и продолжать оказывать такую поддержку до 2015 года, чтобы это совпало с намеченной датой достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и осуществлением Декларации о приверженности делу борьбы с ВИЧ/СПИДом<sup>30</sup>, с тем чтобы искоренить эти заболевания или остановить их распространение, в частности путем правильного наращивания потенциала в области людских ресурсов;

16. *просит* систему Организации Объединенных Наций активизировать свою поддержку, оказываемую африканским странам в их усилиях по выполнению Йоханнесбургского плана выполнения решений<sup>18</sup>, и оказать поддержку усилиям, направленным на укрепление сотрудничества между Комиссией Африканского союза, Африканским банком развития и Экономической комиссией для Африки с тем, чтобы решить проблемы в области развития в Африке, включая усилия по искоренению передачи ВИЧ/СПИДа от матери ребенку, как постановила Ассамблея Африканского союза на своей пятнадцатой очередной сессии, состоявшейся в Кампале 25–27 июля 2010 года;

17. *отмечает* учреждение 11 октября 2010 года совместного секретариата Комиссии Африканского союза, Африканского банка развития и Экономической комиссии для Африки, который будет базироваться в штаб-квартире Экономической комиссии в Аддис-Абебе, с целью повышения согласованности, расширения сотрудничества и обмена информацией, а также в целях укрепления связей между департаментами и отделами этих трех учреждений для оказания поддержки в деле реализации программы по обеспечению развития в Африке;

18. *рекомендует* Организации Объединенных Наций принять специальные меры с учетом обстоятельств в целях решения проблемы искоренения нищеты с помощью учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций, отмечая важность решения, в частности, проблем списания задолженности, активизации официальной помощи в целях развития, увеличения потоков иностранных прямых инвестиций, добровольной передачи технологий, Всемирной продовольственной программы, сельскохозяйственного партнерства в деле борьбы с голодом, универсальных инициатив в области начального образования, программы обеспечения гендерного равенства, улучшения программ охраны материнского здоровья и просвещения по вопросам ВИЧ/СПИДа;

19. *рекомендует* углублять сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Африканским союзом, напоминая о Рамочной программе Африканского союза в области постконфликтного восстановления и развития и об усилиях Комиссии по миростроительству в деле расширения международной поддержки африканским странам, как указано в повестке дня Комиссии, и вновь подчеркивает необходимость усиления координации и активизации консультаций между Комиссией и Африканским союзом в деле оказания помощи странам, пережившим конфликты;

20. *предлагает* Генеральному секретарю обратиться ко всем соответствующим учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций с просьбой активизировать их усилия по поддержке

<sup>29</sup> Organization of African Unity, document OAU/SPS/ABUJA/3.

<sup>30</sup> Резолюция S-26/2, приложение.



сотрудничества с Африканским союзом, в том числе путем осуществления протоколов к Учредительному акту Африканского союза<sup>2</sup> и Договора об учреждении Африканского экономического сообщества<sup>31</sup>, и в сотрудничестве с другими международными партнерами содействовать согласованию программ Африканского союза с программами африканских региональных экономических сообществ с целью активизации регионального экономического сотрудничества и интеграции;

21. *рекомендует* системе Организации Объединенных Наций оказывать эффективную поддержку усилиям Африканского союза, настоятельно призывая международное сообщество стремиться к успешному и своевременному завершению Дохинского раунда торговых переговоров, включая переговоры, направленные на существенное улучшение в таких областях, как связанные с торговлей меры, включая доступ к рынкам, для содействия устойчивому развитию в Африке;

22. *призывает* систему Организации Объединенных Наций ускорить осуществление Плана действий, содержащегося в документе под названием «Мир, пригодный для жизни детей», который был принят 10 мая 2002 года на двадцать седьмой специальной сессии Генеральной Ассамблеи по положению детей<sup>32</sup>, и предоставлять, в соответствующих случаях, помощь Африканскому союзу и его государствам-членам в этой связи, приветствует предпринимаемые Африканским союзом усилия по обеспечению защиты прав детей и в этой связи напоминает о принятии Призыва к активизации деятельности по осуществлению Плана действий по созданию в Африке условий, пригодных для жизни детей (2008–2012 годы)<sup>33</sup>;

23. *призывает* систему Организации Объединенных Наций и Африканский союз разработать согласованную и эффективную стратегию, в том числе с помощью совместных программ и мероприятий, для поощрения и защиты прав человека в Африке в рамках осуществления региональных и международных договоров, резолюций и планов действий, принятых двумя организациями;

24. *просит* систему Организации Объединенных Наций сотрудничать с Африканским союзом и его государствами-членами в проведении соответствующей политики в целях поощрения культуры демократии, в том числе эффективном осуществлении Африканской хартии по вопросам демократии, выборов и государственного управления, а также в поощрении благого управления, уважения прав человека и верховенства права и укрепления демократических институтов, и отмечает в этой связи, что шестнадцатая очередная сессия Ассамблеи Африканского союза, состоявшаяся 30 и 31 января 2011 года, была посвящена теме «На пути к большему единству и интеграции на основе совместных ценностей»;

25. *настоятельно призывает* систему Организации Объединенных Наций продолжать осуществление резолюций Генеральной Ассамблеи 58/149 от 22 декабря 2003 года и 63/149 от 18 декабря 2008 года об оказании помощи беженцам, возвращенцам и перемещенным лицам в Африке и оказывать эффективную поддержку странам Африки в их усилиях по включению проблем

<sup>31</sup> A/46/651, приложение.

<sup>32</sup> Резолюция S-27/2, приложение.

<sup>33</sup> A/62/653, приложение.

беженцев в свои национальные и региональные планы развития и в этой связи напоминает о Планах действий по осуществлению итогового документа Специальной встречи на высшем уровне глав государств и правительств Африканского союза 2009 года по вопросам беженцев, возвращенцев и внутренне перемещенных лиц в Африке и о принятии Конвенции Африканского союза о защите внутренне перемещенных лиц в Африке и оказании им помощи, которая была принята 23 октября 2009 года<sup>5</sup>;

26. *приветствует и поддерживает* непрекращающиеся усилия Африканского союза в поддержку достижения гендерного равенства, расширения прав и возможностей женщин и социального развития и напоминает в этой связи о провозглашении Ассамблеей Африканского союза в феврале 2009 года Десятилетия африканских женщин<sup>34</sup> и принятии гендерной политики Африканского союза, Рамок социальной политики для Африки и Виндхукской декларации о социальном развитии, которые были приняты Исполнительным советом Африканского союза в январе 2009 года;

27. *приветствует* создание Структуры Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин («ООН-женщины») и назначение заместителя Генерального секретаря по вопросам структуры «ООН-женщины»;

28. *рекомендует* Организации Объединенных Наций взаимодействовать с Африканским союзом и его партнерами в деле обеспечения более эффективного выполнения соответствующих резолюций Совета Безопасности и заявлений Председателя Совета, касающихся женщин, мира и безопасности, в частности резолюций 1325 (2000) от 31 октября 2000 года, 1820 (2008) от 19 июня 2008 года, 1888 (2009) от 30 сентября 2009 года, 1889 (2009) от 5 октября 2009 года и 1960 (2010) от 16 декабря 2010 года;

29. *ссылается* на свою резолюцию 63/250 от 24 декабря 2008 года об управлении людскими ресурсами и настоятельно призывает Генерального секретаря рекомендовать системе Организации Объединенных Наций в соответствии с действующими правилами и положениями принимать меры для обеспечения эффективного и справедливого представительства африканских мужчин и женщин на руководящих и директивных должностях в соответствующих штаб-квартирах своих организаций и в их региональных областях деятельности;

30. *рекомендует* Организации Объединенных Наций и Африканскому союзу стремиться к осуществлению совместных инициатив в рамках партнерств в Африке через посредство, в частности, Отделения Организации Объединенных Наций при Африканском союзе, Канцелярии Специального советника по Африке и Бюро Организации Объединенных Наций по вопросам партнерства;

31. *принимает к сведению* всеобъемлющий доклад, озаглавленный «Потребности Африки в области развития: ход выполнения различных обязательств, проблемы и путь вперед»<sup>35</sup>, включая содержащиеся в нем рекомендации, который был представлен Генеральным секретарем Генеральной Ассамблее во исполнение пункта 39 ее резолюции 63/1 от 22 сентября

<sup>34</sup> См. A/63/848, приложение II, решение Assembly/AU/Dec.229 (XII).

<sup>35</sup> A/64/208.

2008 года, и в этой связи с нетерпением ожидает формирования к концу шестидесят седьмой сессии Ассамблеи механизма для обзора полного и своевременного осуществления всех обязательств, касающихся развития в Африке на основе существующих механизмов, с целью обеспечить, чтобы государства-члены продолжали заниматься проблемой удовлетворения особых потребностей Африки в области развития;

32. *призывает* Генерального секретаря и Председателя Комиссии Африканского союза, действуя совместно, проводить каждые два года обзор прогресса, достигнутого в области сотрудничества между двумя организациями, и просит Генерального секретаря отразить результаты этого обзора в его очередном докладе;

33. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее шестидесят седьмой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции.

*86-е пленарное заседание,  
18 апреля 2011 года*